59 — 60

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 59 North Bruce — S. District No. 18 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Saugeen Indian Reserve — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Scoffield — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married or widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation, or trade, if any.	WAGE-EARNERS. Employer.	Employé.	Working on own account.	Wage-earners in receipt of salaries or wages during the whole year. (Write 52.)	Weeks employed in 1910 in chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 in other occupation or trade, if any.	Hours of work per week in principal occupation.	Hours of working time per week in other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour. (Write 10 cents as .10)	INSURANCE HELD AT DATE— Type. Life.	Fire.	Accident or sickness.	Cost of insurance in cents/year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can I. speak English.	Can I. speak French.	Blind.	Deaf-mute.	Specify any infirmity.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de leur immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	EMPLOYÉS. Patrons.	Employés.	Travaillant à son compte (sans subordonnés.)	Mentionner ici les personnes ayant rempli, dans une fonction salariée ou autre, l'espace de temps voulu pour "travailler". etc.	Nombre de semaines employé dans le principal métier ou métier.	Nombre de semaines employé dans un métier autre que le principal métier ou métier.	Heures de travail par semaine dans l'emploi principal.	Heures de travail par semaine dans les autres emplois.	Gain total en 1910 provenant du principal métier ou métier.	Gain total en 1910 provenant des métiers supplémentaires ou autres métiers. Écrire 0 s'il n'y en a.	Taux du gain par heure en cents. Écrire 10 cents comme .10	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler l'anglais.	Sait parler le français.	Aveugle.	Sourd-muet.	Spécifier toute infirmité.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Martin Fournier	Indian Reserve	M	Son	S	Nov		7	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
2		" Sophia	Indian Reserve	F	Niece	S	Dec		5	Ont				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
3		" Hattie	Indian Reserve	F	Do	S	Feb	1901	9/12	Ont				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
4	37	37 Bezito Anson	Indian Reserve	M	Head	M	Jan	1865	45	Ont.				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic	Farmer	0-0-00				Farm																	
5		" Hattie		F	Wife	M	Feby	1861	50	Ont.				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic	Home	nil																					
6	38	38 Root Daniel	Indian Reserve	M	Head	M	Jan	1864	46	Ont				Canadian	Chippawa	Methodist	Farmer	0-0-00				Farm																	
7		" Jane	Indian Reserve	F	Wife	M	Feb	1865	45	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Home	nil																					
8		" Isaac	Indian Reserve	M	Son	S	April	1901	9	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
9	39	39 Wesley Wellington	Indian Reserve	M	Head	M	May	1887	23	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Farmer	0-0-00				Farm			30		60		100									
10		" Josephine	Indian Reserve	F	Wife	M	January	1889	20	Ont				Canadian	Chippawa	Methodist	Home	nil																					
11		" Jimmy	Indian Reserve	M	Grandson	S	April	1904	6/12	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
12	40	40 Petonoquet Elizabeth	Indian Reserve	F	Head	Wd	May	1851	60	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Farming	0-0-00			owner																	
13		" Thos	Indian Reserve	M	Son	S	Aug	1885	25	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Farmer	0-0-00			owner	Farm		10		100												
14		" Jonathan	Indian Reserve	M	Head	S	Dec	1888	22	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Farmer	0-0-00			owner	Farm		20		48		100										
15	40	41 Bezito John	Indian Reserve	M	Head	M	May	1874	36	Ont.				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic	Farming	0-0-00			owner	Farm		30		60		250										
16		" Alice	Indian Reserve	F	Wife	M	May	1878	32	Ont				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic	Home	nil																					
17		" Mary	Indian Reserve	F	Daught	S	May	1897	13	Ont				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic		nil																					
18		" Elias	Indian Reserve	M	Son	S	Feby	1901	11	Ont				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic		nil																					
19		" Amelia	Indian Reserve	F	Daughter	S	Sept	1902	8	Ont				Canadian	Chippawa	R.C.		nil																					
20		" Joycelin	Indian Reserve	M	Son	S	Dec	1906	5	Ont				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic		nil																					
21		" twins	Indian Reserve	M	Son	S	Dec	1909	1	Ont.				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic		nil																					
22	42	42 Petonquet James	Indian Reserve	M	Head	M	Feb	1871	45	Ont				Canadian	Chippawa	Anglican	Farming	0-0-00			owner	Farm		30		60		150										
23		" Theresa	Indian Reserve	F	Wife	M	March	1878	37	Ont.				Canadian	Chippawa	Anglican	Home	nil																					
24		" Edmund	Indian Reserve	M	Son	S	April	1898	12	Ont.				Canadian	Chippawa	Anglican		nil																					
25		" Ellen	Indian Reserve	F	Dau	S	June	1901	9	Ont.				Canadian	Chippawa	Anglican		nil																					
26		" Luke	Indian Reserve	M	Son	S	May	1903	7	Ont.				Canadian	Chippawa	Anglican		nil																					
27		" Jane	Indian Reserve	M	Son	S	April	1907	3	Ont.				Canadian	Chippawa	Anglican		nil																					
28	43	43 John James	Indian Reserve	M	Head	Wd	May	1844	65	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Farming	0-0-00			owner	Farm		60		700												
29		" Nancy	Indian Reserve	F	Wife	M	Feb	1866	43	Ont				Canadian	Chippawa	Methodist	Home	nil																					
30		" Wesley	Indian Reserve	M	Son	S	Feb	1896	15	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Sailor	11-0-43			owner	Lakes		50		700												
31		" Albert	Indian Reserve	M	Son	S	May	1898	12	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
32		" Wilbert	Indian Reserve	M	Son	S	July	1899	11	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
33		" Lucy	Indian Reserve	F	Daughter	S	Dec	1901	9	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
34		" Isabella	Indian Reserve	F	Daug	S	Feb	1903	7	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
35		" Ella	Indian Reserve	F	Daughter	S	July	1904	6	Ont				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
36	44	44 Sarah	Indian Reserve	F	Mother	Wd	May	1831	80	Unk.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
37	44	44 Nawegeshig Paul	Indian Reserve	M	Head	M	June	1884	27	Ont.				Canadian	Chippawa	R.C. Catholic	Farming	0-0-00			owner			50		48		200										
38		" Elizabeth	Indian Reserve	F	Wife	M	Dec	1884	26	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	None	nil																					
39		" Ellen	Indian Reserve	F	Daughter	S	Sept	1905	5	Ontario				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
40		" Samuel	Indian Reserve	M	Son	S	April	1907	3	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
41		" Flora	Indian Reserve	F	Do	S	May	1909	2	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
42		" Rupert	Indian Reserve	M	Son	S	April	1911	9/12	Ont				Canadian	Chippawa	Methodist		nil																					
43	45	45 Jacobs Wawa David	Indian Reserve	M	Head	M	June	1878	30	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Labourer	Fishing			owner	Farm		40		60		300										
44		" Mary	Indian Reserve	F	Wife	M	May	1881	30	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	None	nil																					
45	46	46 Root Joseph	Indian Reserve	M	Head	M	July	1877	33	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	Farming	Carpenter			owner	Farm		40		70		200										
46		" Julia	Indian Reserve	F	Wife	M	May	1888	23	Ont				Canadian	Chippawa	R.C. Anglican	None	nil																					
47		" Isabella	Indian Reserve	F	Daughter	S	Nov	1902	9	Ont.				Canadian	Chippawa	Anglican		nil																					
48	46	46 Kabastekung John	Indian Reserve	M	Head	Wd	June	1841	70	Ont				Canadian	Chippawa	Methodist	Farming	Carpenter			owner	Farm		40		60		300										
49		" Sophia	Indian Reserve	F	Wife	Wd	April	1871	40	Ont.				Canadian	Chippawa	Methodist	None	nil			owner	Farm		40		60		120										
50	47	47 Syphba Abram	Indian Reserve	M	Head	Wd	June	1881	30	Ont.				Canadian	Chippawa	Anglican	Farmer	0-0-00																					

Stat 50